

17.11.2023

A9-0337/22

**Pozmeňujúci návrh 22**  
**Marc Botenga**  
v mene skupiny The Left

**Správa** **A9-0337/2023**  
**Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz**  
Návrhy Európskeho parlamentu na zmenu zmlúv  
(2022/2015(INL))

**Zmluva o Európskej únii**  
**Článok 42 – odsek 1**

*Platný text*

1. Spoločná bezpečnostná a obranná politika je neoddeliteľnou súčasťou spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky. Zabezpečuje Únii operačnú schopnosť využívajúc civilné a vojenské prostriedky. Únia ich môže využiť pri misiách mimo Únie na udržanie mieru, predchádzanie konfliktom a posilňovanie medzinárodnej bezpečnosti v súlade so zásadami Charty Organizácie Spojených národov. Pri plnení týchto úloh sa využívajú spôsobilosti poskytované členskými štátmi.

*Pozmeňujúci návrh*

**1. *Pokiaľ ide o medzinárodné vzťahy, Únia sa nesmie vyhrážať použitím sily proti územnej celistvosti alebo politickej nezávislosti žiadneho štátu ani akýmkoľvek iným spôsobom v rozpore s cieľmi Organizácie Spojených národov.***

Or. en

17.11.2023

A9-0337/23

**Pozmeňujúci návrh 23**  
**Marc Botenga**  
v mene skupiny The Left

**Správa** **A9-0337/2023**  
**Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz**  
Návrhy Európskeho parlamentu na zmenu zmlúv  
(2022/2015(INL))

**Zmluva o Európskej únii**  
**Článok 42 – odsek 1a**

*Platný text*

*Pozmeňujúci návrh*

*Únia odmieta vojnu ako nástroj agresie proti slobode iných národov a ako prostriedok urovnávania medzinárodných sporov; za podmienok rovnosti s ostatnými štátmi súhlasí s obmedzeniami zvrchovanosti potrebnými pre svetový poriadok, ktorý zabezpečuje mier a spravodlivosť medzi národmi. Únia presadzuje a povzbudzuje medzinárodné organizácie, ktoré takéto ciele podporujú.*

Or. en